

15.08.2005  
Eröffnung der Buslinie  
nach Oberhofstetten  
mit div. Attraktionen,  
siehe Seite 14

17.09.2005  
Oper Norma von V.  
Bellini, siehe Seite 5

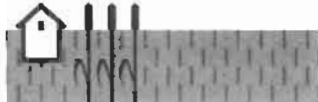
29.10.2005  
Gewerbeausstellung  
Riethüslü



# QuartierZitig

RIETHÜSLI

QUARTIERVEREIN  
RIETHÜSLI  
ST.GALLEN



Ausgabe

02/2005

August, 19. Jahrgang

Schwerpunktt Themen:

Schuljahr 2004/2005  
ein Rückblick

Sternwarte der  
Kantonsschule

Impressionen des  
Kinderfestes

[www.qv-riethuesli.ch](http://www.qv-riethuesli.ch)

Wollen Sie über die Aktivitäten des  
Quartiervereins direkt informiert werden?  
Dann senden Sie uns bitte Ihre E-Mail-  
Adresse an [praesident@qv-riethuesli.ch](mailto:praesident@qv-riethuesli.ch)

**camni**  
AG  
Bauunternehmung

Hochwachtstrasse 28  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 277 42 49  
Telefax 071 277 42 17

- Kundenarbeiten
- Reparaturen
- Umbauten
- Neubauten

## HONDA POWER EQUIPMENT Spezialofferte



Beim Kauf einer Hondamaschine,  
offerieren wir Ihnen ein 6 Monat Abonnement  
für die Zeitschrift der Gartenfreunde!

Schweizer  
**Garten**  
DAS MAGAZIN ZUM AUFBLÜHEN

Ihr HONDA Fachhändler:

**Germann AG** Motorgeräte Rasenmäher  
Solitüdenstrasse 1 · 9012 St.Gallen · Tel. 071 277 76 61 · Fax 071 278 50 37

facial harmony balancing

gesundheitsmassage

sportmassage

yvonne kolbe 071 278 91 05  
treuackerstrasse 36 9000 st.gallen

## MATIAS STEBLER

- ◆ Schreinerei
- ◆ Montagen
- ◆ Transporte
- ◆ Umzüge

Ruhbergstrasse 57a, 9000 St.Gallen  
071 245 45 47/67 (Fax) oder 079 447 67 64



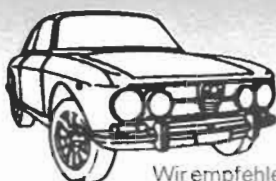
FÜR PARTYTIGER



St.Gallen, Rorschach, Gossau und Wil

## HANS BIGGER CARROSSERIE

RIETHÜSLISTRASSE 6-8 · 9012 ST.GALLEN  
TELEFON 071 277 02 27



Wir empfehlen uns für:

- ➔ Spenglerei
- ➔ Lackiererei
- ➔ Glas-Service
- ➔ Abschleppdienst
- ➔ Ersatzwagen
- ➔ Autohandel
- ➔ Auspuff-Reparaturen

Die gute Fachwerkstatt seit 1955



Grüter und Moretto GmbH

Innenausbau  
Möbel/Schränke  
Küchen nach Mass  
Büroeinrichtungen  
Einbruchschutz  
Glasbruch/Service

Schreinerei

Grüter und Moretto GmbH  
St.Gallerstr. 33 · 9302 Kronbühl  
Tel. 071 298 20 10 · Fax 071 298 20 19  
e-mail: gruetter-moretto@bluewin.ch



coiffure cut

hair design

Deborah Schiess  
Teufenerstr. 156  
9012 St. Gallen  
071 277 74 86

## Vorschau Kalender

- 18.8.05 **Frauenkontaktgruppe Riethüsli**  
Wanderung Mörschwil-Steinach,  
Mittagessen am See in «Öskis  
Fischbeizli», Rückkehr mit Postauto,  
VBSG Riethüsli ab 9.42 Uhr
- 21.8.05 **kath. Kirche Riethüsli u. St.Otmar**  
10.30 Uhr, Familiengottesdienst am  
Waldrand in Oberhofstetten mit  
anschliessendem Waldfest
- 03.09.05 **Riethüsli-Zmorgä** Buchmüllerstube
- 11.09.05 **kath. Kirche Heilig Geist** 10.00  
Uhr, Erntedank-Gottesdienst mit dem  
Jodlerchor Enggenhütten
- 14.09.05 **kath. Kirche Riethüsli u. St.Otmar**  
19.15 Uhr, Fackelzug zum Solitüden-  
kreuz
- 18.9. **kath. und evang. Kirche Riethüsli**  
10.00 Uhr, «Die Kirche geht ins  
Quartier» Ökumenischer Gottes-  
dienst, Kehrplatz Altmanstrasse
- 23.09.05 **Frauenkontaktgruppe Riethüsli**  
NEU: Morgenkaffee und  
Winterprogrammgespräch
- 1.10.05 **Riethüsli-Zmorgä** Buchmüllerstube
- 23.10.05 **kath. Kirche Heilig Geist** 10.00  
Uhr, Gottesdienst im byzantinischen  
Ritus mit dem Romanuschor Zürich
- 28.10.05 **Frauenkontaktgruppe Riethüsli**  
Buchbesprechung «Schmetterling  
und Taucherglocke»
- 29.10.05 **Quartierverein Riethüsli** Gewerbe-  
ausstellung Riethüsli
- 29.10.05 **Pfarrefest-Gottesdienst** 18.00 Uhr,  
mit anschliessendem Theater und  
Festbetrieb
- 05.11.05 **Riethüsli-Zmorgä** Buchmüllerstube
- 26.11.05 **KAB Riethüsli** Honigverkauf auf dem  
Christchindlimarkt
- 27.11.05 **QV, Schule, beide Kirchen** 17.00  
Uhr, Weihnachtsbeleuchtung Solitüde
- 03.12.05 **Riethüsli-Zmorgä** Buchmüllerstube
- 03.12.05 **KAB Riethüsli** Honigverkauf auf dem  
Christchindlimarkt
- 03.12.- **KAB Riethüsli**
- 06.12.05 Chlausbesuche

## Inhaltsverzeichnis

Neu im Quartier <b>Das Elternforum</b>	Seite	4
Unser Quartierpolizist <b>Paul Widrig</b>	Seite	5
Sommerzeit <b>Heuschnupfenzeit</b>	Seite	5
Naturheilpraxis Bomholt <b>Systematische Haltungskorrektur</b>	Seite	7
Im Unteren Brand <b>Sternwarte der Kantonsschule am Burggraben</b>	Seite	8
Kleine Unterhaltung zwischendurch <b>Rätselecke</b>	Seite	9
Portrait Markus Böhi <b>Layouter der QuartierZitig</b>	Seite	9
Sie wollen wissen, wer wir sind? Willkommen bei <b>«gut gekocht»</b>	Seite	11
Schrepfer GmbH <b>Jubilär</b>	Seite	11
Rückblick <b>Schuljahr 2004/2005</b>	Seite	12
Kinderfest-Impressionen <b>Proben und Aufführung 2005</b>	Seite	13
Aktuelles im Quartier <b>Buslinie nach Oberhofstetten</b>	Seite	14
Information der <b>Stadtpolizei St.Gallen</b>	Seite	16



**Quartierverein Riethüsli, St.Gallen**

**Impressum:**

*Redaktionsteam:*  
Helen Kühne/hk Tel. 071 278 13 39  
Ulla Kränzlin/uk Tel. 071 278 49 22

*Inserate:*  
Max Degonda/md Tel. 071 277 06 25

*Druck:*  
Rüdiger Druck, St.Gallen

*Nächste QZ-Riethüsli*  
Ende November

*Inserate-/Red.-Schluss*  
Ende Oktober

*Auflage*  
1600 Exemplare

**Vorstand:**

*Präsident:*  
Hannes Kundert Tel. 071 260 25 27

*Vizepräsident:*  
Michael Vils Tel. 071 278 77 27

*Aktuar:*  
Roman Müller Tel. 071 277 40 20

*Kassier:*  
Roman Spiess Tel. 071 278 34 86

*Mitglieder:*  
Ulla Kränzlin Tel. 071 278 49 22  
Helene Kühne Tel. 071 278 13 39  
Reto Dudli Tel. 079 229 22 56  
Gisea Bertoldo Tel. 071 277 69 24



**01 Montag**  
**02 Dienstag**

**LAUFBAHNERATUNG** Bärbel Schlegel, Altmanweg 5, 9012 St.Gallen  
071/278 53 28, schlegel@bluewin.ch



## Neu im Quartier

# Das Elternforum

### Wie entstand das Elternforum

Vor gut einem Jahr wurde eine Elternbefragung durchgeführt und ausgewertet. Anlässlich dieser Auswertung entstand unter einigen Eltern die Idee, eine Spurguppe zur Gründung eines Elternforums zusammenzurufen. In Absprache mit dem Schulleiter wurden Einladungszettel an die Eltern der Schulkinder verteilt. Anschliessend traf sich eine Gruppe von etwa 10 Personen, um erste Erwartungen zu sammeln und das weitere Vorgehen zu besprechen.

Der Schulleiter Öski Sturzenegger empfahl uns Kontakt mit Frau Maya Mülle aufzunehmen. Sie hat schon vielen Elterngruppen geholfen ein Forum zu gründen. Sie bringt auf diesem Gebiet, als ausgewiesene Fachperson, grosse Erfahrung mit. Gerne wurde dieser Vorschlag angenommen und ein erster Termin vereinbart. Die Eltern hatten die Aufgabe ausländische Eltern anzusprechen. Der Schulleiter suchte unter der Lehrerschaft und der Schulbehörde weitere Mitglieder für die Spurguppe.

Nebst dem Austausch und Kennenlernen wurden die Anwesenden in der ersten Sitzung mit Frau M. Mülle, über Möglich-

keiten und Grenzen eines Elternforums informiert. Unter ihrer Leitung erstellte die Spurguppe einen Leitfaden, der Punkt für Punkt diskutiert und angepasst wurde. Anschliessend ging der Leitfaden zur Lehrerschaft in die Vernehmlassung.

### Was ist ein Elternforum

Das Elternforum hat den Zweck, die Kommunikation und Information zwischen Eltern und Schule zu fördern. Gemeinsam wird die Verantwortung für einen respektvollen Umgang miteinander übernommen. Das Elternforum wird so zum Ansprechpartner für Eltern, Schule und Schulbehörde. Es will zuerst einmal den Kontakt unter den Eltern und zu den Lehrkräften fördern. Das Elternforum organisiert Anlässe zur Elternbildung, wie Vorträge und Diskussionen zu verschiedenen Erziehungsfragen.

### Wer ist im Elternforum

Das Elternforum setzt sich aus Klassenvertretern zusammen. Diese werden in jeder Klasse an einem Elternabend in Zusammenarbeit mit den Lehrkräften gewählt. Am Elternforum sind auch Vertreter aus Schule und Schulbehörde

beteiligt, um den Austausch Eltern – Schule zu fördern.

### Eltern und Lehrkräfte profitieren

Die Eltern bekommen durch die Mitarbeit im Elternforum einen besseren Einblick in die Schule und ihre Abläufe. So können sie auch Anliegen einbringen und lernen Neues aus anderen Familien und Kulturen kennen. Dadurch wird die Identifikation mit dem Quartier und seiner Bewohner gefördert.

Die Lehrerschaft lernt, durch das Forum die Ressourcen der Eltern kennen und kann bei der Umsetzung von Projekten darauf zurückgreifen.

### Eltern gesucht

Jetzt werden Eltern aus jeder Klasse gesucht, die gewillt sind, ihre Erfahrung und ihre Zeit in einem solchen Elternforum einzubringen, damit es gelingt Schule und Elternschaft einander näherzubringen.

### Weiter Informationen

Wenn sie Näheres wissen möchten, können sie bei Frau Claudia Ammann den ausformulierten Leitfaden bestellen unter [ammann.claudia@bluewin.ch](mailto:ammann.claudia@bluewin.ch) oder 071 277 82 84.

Für die Spurguppe  
Gisela Bertoldo

**Anfrage an das Gartenbauamt der Stadt St.Gallen vom 30. Juni 2005:  
Spielplatz Nr. 17 Gerhardtstrasse, 9012 St. Gallen-Riethüsli  
Spielplatz Nr. 20 Teufenerstrasse, 9000 St. Gallen-Riethüsli**

Sehr geehrter Herr Roelli

Die Spielplätze Gerhardtstrasse und Teufenerstrasse sind beide ca. 20 Jahre alt und werden von verschiedensten Bewohnern aus dem unteren Teil des Riethüsliquartiers gut besucht. In der Pause der Primarschule treten sich die Schüler jeweils ihre Beine aus. Die Quartierbevölkerung ist für diese Einrichtungen sehr dankbar.

In den Legislaturzielen 2005-2008 des Stadtrates wird auf Seite 34 beschrieben, dass verschiedene Kinderspielplätze saniert werden sollen. Wenn wir einen Vergleich anstellen, mit dem Spielplatz Nr. 33 (beim Schulhaus Rotmonten), haben unsere Spielplätze im Riethüsli einen viel einfacheren Standard. Gerne würden wir uns um eine Verbesserung der Spielplätze bewerben. Nicht dass wir eine vergoldete Lösung benötigten, doch wäre es sehr zu begrüßen, die beiden Spielplätze zu sanieren und mit etwas attraktiveren Anlagen auszurüsten.

Wir freuen uns auf Ihre wohlwollende Prüfung und stehen für weitere Auskünfte sehr gerne zur Verfügung.

mit freundlichen Grüssen

Hannes Kundert  
Präsident Quartierverein  
Riethüsli St.Gallen

Oskar Sturzenegger  
Schulleiter  
Primarschule Riethüsli

### Neueröffnet



Öffnungszeiten:

Mo	08.30 bis 18.00 Uhr
Di bis Fr	08.30 bis 23.30 Uhr
Sa	10.00 bis 23.30 Uhr
So	11.00 bis 22.00 Uhr

Tel: 071 277 88 30

"LA MASCHERA"



RISTORANTE ITALIANO  
PIZZERIA

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch.

St. Georgenstrasse 157  
9011 St. Gallen  
Tel. 071 223 26 02

## Unser Quartierpolizist Paul Widrig



Paul Widrig ist ein freundlich und bestimmt wirkender Polizist. Er hat mit Freuden sein Amt als Quartierpolizist für die Quartiere Riethüsli, St. Georgen und Hardung-Notkersegg am 7. März dieses Jahres übernommen, als Nachfolger von Hanspeter Thalmann, der im letzten Frühling in Pension getreten ist.

1989 absolvierte Herr Widrig die Polizeischule und ist seit dem Jahre 1990 bei der Stadtpolizei St. Gallen im Einsatz. Als Polizeisachbearbeiter war resp. ist Paul Widrig im allgemeinen Polizeidienst hauptsächlich im Aussendienst tätig. Während seiner Tätigkeit bei der Polizei absolvierte er diverse Weiterbildungen und war zuletzt in der Polizei-Einsatzzentrale als Teamleiter tätig. Es ist sein Bestreben, die ihm zugeteilten Aufgaben als Quartierpolizist im Quartier optimal zu erfüllen. Sein Aufgabenbereich umfasst unter anderem auch das Halten von Vorträgen, Besuche von Schulen und Kindergärten und das Pflegen von Kontakten mit Bewohnern im Riethüsli. Sein Ziel ist es in der Hauptsache, Sicherheit und Präsenz zu zeigen, aber auch eine Art Präventionsprogramm zu vermitteln. Herr Widrig möchte im Zusammenleben mit andern Menschen verantwortungsvoll handeln. Konflikte und Probleme von Bewohnern im Quartier sollten laut Aussagen von Herrn Widrig konstruktiv in Zusammenarbeit mit der Polizei zu lösen sein. Auf der Homepage und in der Quartierzeitung sind die jeweiligen Daten und Treffpunkte ersichtlich.

Für den neuen Aufgabenbereich von Herrn Widrig wünscht der Vorstand des Quartiervereins alles Gute und viel Erfolg.

Helene Kühne

## Sommerzeit Heuschnupfenzeit

### Heuschnupfen?

Wie reagiert der Körper bei allergischen Erscheinungen?

Bei einer Allergie identifiziert das Immunsystem fälschlicherweise eine harmlose Substanz als fremde und löst damit eine überreizte und irregeleitete Reaktion aus. Das Immunsystem «überreagiert» und schädigt damit den Körper. Solche Substanzen (sogenannte Allergene) sind körperfremde Proteine, Pollen, Staub, Tierhaare usw.

Die häufigsten Symptome bei einem Heuschnupfen sind Niesreiz, tiefende Nase, Brennen in den Augen, wässriger Ausfluss aus Nase und Augen und ev. Atemschwierigkeiten.

### Wie kann geholfen werden?

Auf dem Markt gibt es seit einiger Zeit verschiedene Alternativtherapien. So z.B. spagyrische Essenzen (enthalten Küchenzwiebel, amerikanische Narde, Pestwurz, Ballonpflanze und Augentrost), die im Akutfall mehrmals täglich auf die Zunge gesprüht werden. Diese Essenzen werden über die Mundschleimhaut aufgenommen und wirken rasch und ohne Nebenwirkungen. Eine andere Möglichkeit besteht in der regelmässigen Einnahme von Schwarzkümmelöl in Kapselform. 2x3 Kapseln während der gesamten «individuellen» Heuschnupfenzeit helfen, die Symptomatik deutlich zu verbessern. Schwarzkümmelöl enthält ca. 70% Fettsäuren, die eine wichtige Rollen im ganzen Immungeschehen spielen und allergi-

sche Reaktionen deutlich reduzieren können. Die Einnahme einer individuellen Vitalstoffmischung mit hoch dosiertem Vitamin C, B-Vitaminen, Mangan, Magnesium, Kalzium, Selen und Zink hilft, den Histaminspiegel zu senken und das Immunsystem zu stärken. Auch Vitamin A und dessen Vorstufe Beta-Carotin sind für eine gesunde Schleimhaut wichtig. Eine widerstandsfähige Schleimhaut des Nasen- und Rachenbereiches stellt eine erste Barriere gegen Allergene dar.

Spezielle Mischungen in Granulatform auf Basis von Guar werden vom Körper hervorragend verwertet. Morgens und abends je 1 Teelöffel voll Granulat mit Wasser einnehmen.

### Unterstützende Massnahmen

1-2x täglich die Nase mit einer Nasendusche von lästigen Pollen befreien. Mehrmals täglich das Gesicht mit kalt Wasser abspülen. Getragene Kleider gehören nicht in das Schlafzimmer! Abends duschen und die Haare waschen! Schlafzimmerfenster geschlossen halten oder ein Pollengitter montieren.

Stefan Fehr  
dipl. Drogist, kant. appr.  
Naturheilpraktiker  
Klosterdrogerie, auf dem Damm 17,  
9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 33 48  
www.klosterdrogerie.ch

## Quartierverein Riethüsli Vergünstigter Theaterbesuch im Stadttheater St. Gallen

Oper Norma von Vincenzo Bellini  
Melodrama in 2 Akten, Text von Felice Romani nach der gleichnamigen  
Tragödie von Alexandre Soumet

Vorverkaufsstellen: Lebensmittel Christen und Post Riethüsli  
Vorverkaufsdatum: Donnerstag, 01.09.2005 bis Donnerstag, 8.09.2005  
Aufführungsdatum: Samstag, 17. September 2005 um 19:30 Uhr  
Preis: Fr. 30.-- anstatt Fr. 68.-- resp. Fr. 96.--  
Die Anzahl der Billettes sind limitiert.

Viel Vergnügen, Quartierverein Riethüsli

## AGROLA RIETHÜSLI

**Josef Egger**

Teufenerstrasse 166 · 9012 St.Gallen  
Tel. 071 277 21 57 · Fax 071 278 15 59

**Reparaturen aller Marken**

**Abschleppdienst ausser Geschäftszeit:**

Tei. 079 207 42 22

## degonda



Degonda-Delikatessen GmbH

T.071 890 05 66 F.071 890 05 67

werben leicht gemacht? inserate | briefpapier

professionelle arbeiten kuverts | broschüren

erhalten sie von hochzeits-/geburtsanz.

fest-15-jahre-nachfrage

**www.art36.ch**

oder prospekte | mailings

078 8 05 99 05 beschriftungen aller art

art36@gmx.net verpackungen uvm.

## Schrepfer

**Bauspenglerei – Sanitär**

**Beratung & Ausführung**

- Bauspenglerei
- Renovationen
- Blitzschutz
- Sanitär
- Umbauten
- Reinigung

Werkstatt: 9032 Engelburg

Büro: 9000 St.Gallen  
Schneebergstr. 61a

Telefon und Fax 071 / 277 75 34  
Natel 079 / 605 58 48

## DIE POST

Für Briefe, (auch Massen-  
sendungen), Pakete und  
Einzahlungen

**sind Sie bei uns richtig.**

Wie Sie mehr aus Ihrem  
Geld machen können,  
**erfahren Sie bei uns am  
Schalter.**

Mo-Fr 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

13.45 Uhr - 18.00 Uhr

Sa 08.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Ihre Post im Riethüsli-  
Quartier berätet Sie gerne.**

Das Post Riethüsli-Team  
Telefon 071 277 70 51

## Ihr Plattenleger in unserem Quartier!

## Alain Antony Plattenleger

Fellenbergstrasse 71

9000 St.Gallen

071 278 47 81

079 221 92 70

## elektrokundert

Ihr Quartier-Elektriker  
für alle Fälle.

Teufenerstrasse 138  
9012 St.Gallen  
Tel. 071 260 25 25 Fax 071 260 25 26  
info@elektro-kundert.ch

## STAMPFL & CO. AG

**Swisscom Partner, Elektrotech. Unternehmung**

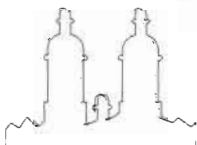
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24

Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

www.elektro-stampfl.ch e-mail: info@elektro.stampfl.ch

**Elektroplanung  
Telekommunikation  
Kundenberatung  
Elektroinstallationen**

## KLOSTERDROGERIE GESUNDHEITSDROGERIE



**Ihr Spezialist für natürliche Heilmittel!**

- Homöopathie
- Spagyrik
- Phytotherapie
- Bachblüten

**Klosterdrogerie**

Stefan und Noëlle Fehr

Auf dem Damm 17

9000 St.Gallen

Tel.: 071 223 33 48

IFax: 071 223 33 84

klosterdrogerie@blackpoint.ch

www.klosterdrogerie.ch

## Der Quartierverein sucht

für seine Bar eine trockene, gut zugängliche Lagermöglichkeit von 2,5m x 2,5m.  
Melden Sie sich bitte beim Präsidenten Hannes Kundert unter 071 260 25 25 oder  
e-mail: hannes.kundert@elektro-kundert.ch

**METALLBAU  
SCHLOSSEREI  
BLECHBEARBEITUNG  
PRODUKTEGESTALTUNG**

## TOBIAS LENGGENHAGER AG METALLGESTALTUNG

Entwurf · Planung · Ausführung

TREPPEN  
GELÄNDER  
SCHAUFENSTER  
VORDÄCHER  
BALKONE  
WOHN-GEGENSTÄNDE

Schoretshuebstrasse 23

9015 St.Gallen

Fon: 071 310 12 55

Fax: 071 310 12 56

E-Mail: info@metall-gestaltung.ch

Internet: www.metall-gestaltung.ch

Naturheilpraxis Bomholt

# Systematische Haltungskorrektur

Jens und Ursula Bomholt wohnen seit einem Jahr im Riethüsi Quartier. Jens Bomholt arbeitet seit zehn Jahren als kantonal approbierter Naturheilpraktiker, und führt seit Januar 2005 auch eine Praxis an der Notkerstrasse 10 in St.Gallen.



Was für Naturheilkunde praktizieren Sie in St. Gallen?

Ich bringe das Haltungssystem ins Lot. Dazu bediene ich mich einer systematischen Vorgehensweise, der «Posturologie». Dieser Begriff kommt aus dem Französischen: la posture = die Haltung. Jede Fehlhaltung verursacht Fehlbelastungen, und auf Dauer Schmerzen und Folgeschäden. Die Haltungskorrektur entlastet Bandscheiben, Gelenke, Füsse etc., und zwar ursächlich.

Die posturologische Haltungskorrektur entlastet also den Bewegungsapparat?

Korrekt. Ich bin überzeugt davon, dass z.B. ein normal gewachsenes Hüftgelenk nur dann Abnützungsschäden (Arthrose) bekommen kann, wenn es langfristig falsch belastet ist. Ohne Fehlhaltung ist der Körper entspannt, funktioniert optimal und schmerzfrei, und seine Regenerationsfähigkeit hält ihn gesund.

Hat die posturologische Haltungskorrektur noch weitere positive Auswirkungen?

Unser Gleichgewichts- und Raumgefühl wird wesentlich verbessert. Dadurch reduzieren sich «Ungeschicklichkeiten», Unfälle, Stürze. Gerade für Seniorinnen und Senioren ist oft ein Sturz «der Anfang vom Ende».

Posturologie dient aber nicht nur Senioren?

Genau: Viele Jugendliche haben Kopf- und Rückenschmerzen sowie Haltungsprobleme. Indem die posturologische Behandlung auch die Wahrnehmung und Körperbeherrschung verbessert, steigert sie auch den Erfolg in der Schule, beim Sport, bei manuellen Tätigkeiten. Um ein Berufswahlziel zu erreichen, kann dies ausschlaggebend sein. Übrigens ist auch ein Fahrzeug bei jemandem in besseren Händen, dessen Raumgefühl, Körpergefühl und Geschicklichkeit korrekt funktionieren.

Bei Sportlern setzt die Haltungskorrektur Leistungsreserven frei, indem sie Reibungsverluste verringert. Weil gleichzeitig Bewegungspräzision und Körperbeherrschung steigen, gibt es keine bessere Vorbeugung gegen Sportunfälle, Sportverletzungen und «Sportinvalidität». Und nicht zuletzt: eine gute, entspannte Körperhaltung ist sexy und signalisiert Erfolg!

Haltungskorrektur, Bewegungsapparat, verbessertes Gleichgewichts- und Raumgefühl: Sie sprechen doch von ganz verschiedenen Gebieten?

30 Jahre posturologischer Forschung haben wissenschaftlich nachgewiesen, wie eng diese drei Bereiche zusammenhängen. Begonnen hat es mit Untersuchungen über das Gleichgewichts- und Raumgefühl und den Körpergebrauch bei Astronauten.

Seitdem wissen wir, wie das Gehirn unsere Haltung selbsttätig reguliert, und welche Informationen es dazu verwendet.

Widersprechen sich einige dieser zahlreichen Informationen, folgt erstens ein unklares Gleichgewichts- und Raumgefühl, zweitens eine verzerrte Haltung, und drittens eine Fehlbelastung des Bewegungsapparats.

Diese ganzheitlichen Zusammenhänge sind logisch, wissenschaftlich fundiert und einfach nachvollziehbar.

Was erwarten Ihre Patienten bei der Behandlung?

Der Behandlungsablauf dauert 10 Monate und umfasst 7 bis 8 Konsultationen. Systematisch überprüfen wir alle Einflussgrößen des autonomen Haltungssystems, und schalten alle möglichen Störfaktoren aus. Spezielle Schuh-Einlegesohlen, 10 Monate lang täglich ganztags zu tragen, sind zentrale Hilfsmittel. Ebenso wichtig sind die Übungen, die meine Patient-

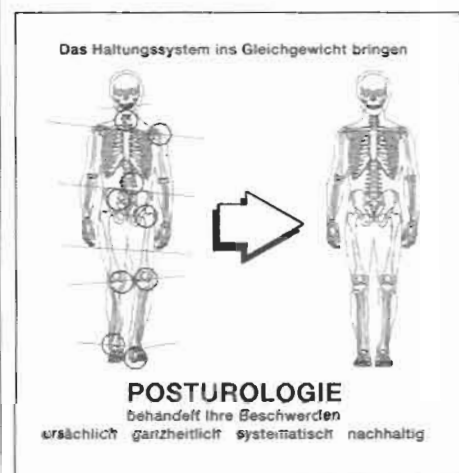
innen und Patienten als Aufgaben mitbekommen. Erwarten Sie keine Rückengymnastik: wir beginnen mit Augenübungen! Ein schriftlicher Therapiebegleiter schafft Klarheit und dokumentiert das Vorgehen.

Lässt sich das gleiche Ziel nicht auch mit einer der vielen anderen Behandlungsmethoden erreichen?

Nein, denn fast alle Methoden setzen am falschen Ende an, nämlich am Bewegungsapparat. Dort liegen nicht die Ursachen, sondern dort äussern sich letzten Endes die auffälligsten, weil schmerzhaften Folgen. Nur eine Behandlungsmethode, die systematisch bei den Sinnesorganen ansetzt, wirkt ursächlich, ganzheitlich und nachhaltig.

Wie entscheiden sich Ihre Patienten für diese ungewohnte Vorgehensweise?

Ich lege grossen Wert auf informierte,



motiviertere Patientinnen und Patienten. Fordern Sie zuerst mein Falblatt über Posturologie an, oder studieren Sie meine Informationen im Internet. Dann vereinbaren wir gerne ein persönliches Erstgespräch mit kurzer Befundaufnahme, kostenlos und unverbindlich.

Praxis für Naturheilkunde

Jens Bomholt

Notkerstrasse 10, 9000 St.Gallen

071 446 05 22, (Mo-Fr 08.00-10.00)

www.bomholt.ch



Im Unteren Brand

# Sternwarte der Kantonsschule am Burggraben

## Der Untere Brand ist bereits der zweite Standort

Alles begann am 6. Oktober 1934. An diesem denkwürdigen Datum wurde am Rosenberg ein Pflock in die Erde gerammt. Dort sollte die Sternwarte der Kantonsschule St.Gallen gebaut werden. Zu jener Zeit war dies ein ausgezeichnete Beobachtungsort mit wenig «Lichtverschmutzung».

Fremdlicht, von Wohnhäusern, Strassenlampen und insbesondere von Flutlichtanlagen schränken die Beobachtungsmöglichkeiten am Nachthimmel drastisch ein. Die Pracht der Himmelskörper in klaren Nächten kann man heute nur noch in den Bergen, weg von aller menschlichen Zivilisation uneingeschränkt geniessen. In der Nähe von grossen Städten können die Milchstrasse und weniger helle Sterne meistens nicht mehr gesehen werden. Ein gebrauchtes Linsenfernrohr mit einem Durchmesser von 148 mm erwarb die Kantonsschule St.Gallen von dem berühmten Berliner Physiker Manfred von Ardenne. Das ausgezeichnete, mehr als 100 Jahre alte Gerät versieht seinen Dienst noch heute im Unteren Brand. Im Jahre 1960 musste die Sternwarte zugunsten der heutigen Universität St.Gallen abgebrochen werden. Es vergin-



gen zwei Jahre bis man den neuen Standort im Unteren Brand gefunden hatte und die Sternwarte in einer etwas grösseren Version wieder aufbaute. Der Entscheid zum neuen Standort war sehr



durchdacht: er ist bis heute von störendem Fremdlicht verschont geblieben. Der Kuppelraum wurde in denselben Dimensionen wie auf dem Rosenberg aufgebaut, damit die ursprüngliche Kuppel verwendet werden konnte. Darunter wurden ein Theorie- oder Arbeitsraum und ein Materialraum gebaut. Neben dem ehrwürdigen Beobachtungsgerät, das sich auch mit den heutigen Standards noch messen kann, hat auch die moderne Technik Einzug gehalten. Ein PC zur Berechnung der Koordinaten sowie ein Winkel-Encoder zum Einstellen des gesuchten Himmelsobjektes am Teleskop stehen zur Verfügung. Neben dem Hauptfernrohr in der Kuppel können bei Bedarf weitere Teleskope auf der Terrasse aufgestellt werden. Erwähnenswert ist ein Sonnenbeobachtungsgerät der Astronomischen Vereinigung St.Gallen.

### Gemeinsame Nutzung

Die Kantonsschule St.Gallen und die Astronomische Vereinigung St.Gallen (AVSG) im Gastrecht, nutzen die Sternwarte gemeinsam. Die Kantonsschule bringt ihren Schülern an Nachtexkursionen die praktische Astronomie näher. Bei besonderem Interesse eines Schülers werden auch Diplomarbeiten betreut.

Die AVSG unterstützt die Kantonsschule in ihren Aktivitäten. Sind die Gruppen so gross, dass ein Fernrohr für eine sinnvolle Beobachtung nicht mehr ausreicht, wird mit zusätzlichen Teleskopen ein Parallelbetrieb eingerichtet. Bei besonderen Ereignissen wie Sonnenfinsternissen, Mondfinsternissen, Venustransit oder die Sichtbarkeit eines besonders schönen

Kometen herrscht jeweils ein reges Kommen und Gehen. Auch dann arbeiten beide Organisationen zusammen.

### Die AVSG ist nicht nur auf der Sternwarte

Die Sternwarte der Kantonsschule steht vor allem ihren Schülern und anderen Schulen zur Verfügung. Die AVSG kümmert sich in erster Linie um ihre Mitglieder und privaten Gruppen. So kann die Fronarbeit auf beide Organisationen verteilt werden. Für die Mitglieder werden monatlich Beobachtungsabende auf der Sternwarte durchgeführt. Bei schlechter Witterung wird in einem Restaurant über astronomische Themen «gefachsimpelt».

Weitere Angebote sind Vorträge, Exkursionen und Beobachtungsnächte in der Höhe bei guter Sicht.

### ...und für die Öffentlichkeit?

Besondere Führungen und Beobachtungsabende können nach Vereinbarung und für ein bescheidenes Entgelt mit dem Präsidenten Raphael Bernhardsgrütter über [info@sternwarte-sg.ch](mailto:info@sternwarte-sg.ch) vereinbart werden. Bei schlechter Witterung steht eine Diaschau bereit.

Regelmässig sind unsere Besucher durch die Beobachtung einiger ausgewählter Himmelsobjekte sehr beeindruckt. Den einen oder anderen regt es sogar an, sich intensiver mit der Schönheit des Kosmos auseinander zu setzen.

*Text und Photos  
Kuno Wettstein  
Mitglied AVSG*



## Kleine Unterhaltung zwischendurch

# Rätselecke (Lösungen auf Seite 14)

Bringen Sie die Buchstaben wieder in die richtige Reihenfolge und sie finden ein buntes Sammelsurium an Gemüse

TKETAOR \_\_\_\_\_  
 ASATL \_\_\_\_\_  
 FKLEFATOR \_\_\_\_\_  
 RGUEK \_\_\_\_\_  
 BKÜIRS \_\_\_\_\_  
 HKLO \_\_\_\_\_  
 ARDSENECHI \_\_\_\_\_  
 EFCHLNE \_\_\_\_\_  
 HKLOMULENB \_\_\_\_\_  
 CCROLIBO \_\_\_\_\_  
 PONIPERE \_\_\_\_\_  
 LZWEBIE \_\_\_\_\_  
 KLOBNACHU \_\_\_\_\_  
 CHTTEIUÇZ \_\_\_\_\_  
 AOTMET \_\_\_\_\_  
 LIESEELR \_\_\_\_\_  
 BSIKA \_\_\_\_\_  
 TORTUARK \_\_\_\_\_  
 LUACH \_\_\_\_\_  
 BSEER \_\_\_\_\_  
 TIERCHT \_\_\_\_\_  
 KSRONEOLH \_\_\_\_\_  
 HBOENN \_\_\_\_\_

von Nici Schneider

### Das M-Quiz

Suchen Sie die passenden Antworten, die mit einem «M» beginnen

Frauen tragen ihn im Winter

Sie ist klein und grau

Ein unterirdisches Verkehrsmittel in Paris

Ein berühmter Berg in der Schweiz

Die Schweiz braucht es zur Sicherheit

Jedes Kind hat Eine

Die Hauptstadt von Spanien

Das Jahr hat 12 davon

Einer der 3 Könige aus dem Morgenland brachte es

Das Segelschiff hat Einen

Der 4. Planet unseres Sonnensystems

von Katja Schulthess



**Roland Breitenmoser**  
**Kaminfeger**

Ihr Fachmann für Wartung und Beratung.  
 Tel. und Fax 071 277 35 81, 9012 St.Gallen  
 Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis  
 Natel 079 352 72 11

## Portrait Markus Böhi

# Layouter der QuartierZitig



Gestatten Sie, dass ich mich vorstelle?  
 Name: Markus Böhi,  
 Alter: 41, Zivilstand:  
 ledig, Beruf: Typograf

Vor Jahren wurde ich mal von Max Degonda angefragt, ob ich nicht Lust und Zeit hätte, die QuartierZitig Riethüsli zu layouten. Damals hatte ich sie leider nicht, da ich noch nebenberuflich eine Weiterbildung als WebPublisher absolvierte. Eigentlich fand ich es ja schade, da ich sonst auch mit Max beruflich zu tun hatte und ich gerne Drucksachen gestalte.

Ein paar Jahre später kam Max Degonda erneut mit der Frage auf mich zu und da meine Weiterbildung inzwischen abgeschlossen war sagte ich spontan zu, was ich bis heute keine Sekunde bereut habe,

weil ich hier die Möglichkeit habe, in einem wunderbaren Team eine erfreuliche Arbeit zu machen.

Nun, wie ist mein Werdegang, wer bin ich? Ich hatte nach meiner Schulzeit einmal eine Ausbildung im Verkauf gemacht. Diese hat mich aber nie so richtig zufrieden gestellt. Später hatte ich die Gelegenheit in einem sehr guten Betrieb noch die Lehre zum Schriftsetzer zu machen. Der Beruf heisst heute – nach einer ersten Anpassung zum Typografen – seit neuestem Polygraf. Die Zeiten des Bleisatzes, wie man es kennt, waren mittlerweile vorbei und die Arbeit mit dem Computer faszinierte mich vollends. Ich machte meine Ausbildung und danach einige «Wanderjahre» durch verschiedene Betriebe um mir ein möglichst breites Wissen anzueignen. Eines Tages lernte ich so Max Degonda in der Publicitas kennen. Heute arbeite ich als Filialleiter in einer Holding im Frauenfeld,

die unter anderem auch eine Digitaldruckerei beinhaltet, welche ich mit 10 Mitarbeitern erfolgreich führe. Da diese Arbeit wenig kreatives bietet und ich in der Hauptsache administrativ tätig bin, bin ich sehr froh um diesen Ausgleich mit der QuartierZitig.

Meine Hobbies sind das Lesen, natürlich der Computer in all seinen Anwendungsformen, Motorrad fahren, Ski fahren und ich verbringe auch sehr viel Zeit mit meinen Freunden. Auch habe ich eine neunjährige Tochter, die meine Zeit in Anspruch nimmt und der ich mich gerne «widme».

Sollten Sie noch keinen «Werber» haben oder eine Homepage benötigen sowie andere Fragen zum Thema haben, stehe ich Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Zögern Sie nicht mich zu kontaktieren: Tel. 071 288 64 80 oder unter [art36@gmx.net](mailto:art36@gmx.net)

Markus Böhi

## Riethüsli-Garage

- ▶ VW- und Audi-Garage
- ▶ Verkauf von Neuwagen und Occasionen
- ▶ Reparaturen aller Marken
- ▶ Karosseriearbeiten
- ▶ Tankstelle mit ec-direct, Postcard und Noten

**Wolfgang Wallner**

Teufenerstrasse 174, 9012 St.Gallen  
Tel. 071 277 81 27, Fax 071 277 95 66



MARCEL MÄRKLI

HOLZARBEITEN

St.Georgenstr. 79A

CH-9000 St.Gallen

Tel. 071 222 83 50

Schreiner- und Glaserarbeiten  
Möbel und Möbelrestorationen  
Holzbau und Treppenbau  
Riemenböden Massivparkett

Shell  
Garage **Riethüsli**

**René Rankwiler**

Teufenerstrasse 164  
9012 St.Gallen  
Telefon 071 277 71 11  
Fax 071 277 71 12



**071 333 12 30**  
**CH 9053 Teufen**

Ihr Quartierladen mit  
den vielen Köstlichkeiten, den Biogemüsen,  
dem offenen frischen Brot, den  
italienischen Gaumenfreuden, der  
grossen Käseauswahl,  
dem Obst und allem,  
was Sie so brauchen.

**CHRISTEN**  
LEBENSMITTEL RIETHÜSLI  
Teufenerstr. 145, 9012 St.Gallen, Tel. 071 277 84 12  
Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.christen-lebensmittel.ch](http://www.christen-lebensmittel.ch)

**Schwytzer**  
FEINBÄCKEREI ST.GALLEN

Der Gipfel der Backkunst.



## HÖHENER METZGEREI

Teufenerstrasse 143  
9012 St.Gallen  
Telefon 071 277 02 22

- Fleisch aus tierechter Haltung
- Wurstwaren aus eigener Produktion

Appenzeller Spezialitäten:

Knoblauchpantli, Mostbröckli,  
Schwinegi Stöckli, Siedwürste,  
Bureschüblig

Kanadische Spezialität:

Beef-Jeerkey

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 7.30-12.15 / 15.30-18.30  
Sa 7.00-14.00 durchgehend  
Mi Nachmittag geschl.

**STASTNY**  
ORTHOPÄDIE- UND REHATECHNIK AG

- Fuss-Stützen · Ganganalyse für Sportler
- Beinorthesen · Arm- und Beinprothesen
- Sportbandagen · Kompressionsstrümpfe
- Spezialschuhe · Korsetts · Sitzschalen
- Rollstühle · Reha-Hilfsmittel · Gehhilfen

**ROSENBERGSTRASSE 16**

9000 ST.GALLEN  
ROSENBERGSTRASSE 16  
TEL. 071 222 63 44  
FAX 071 222 73 29  
[www.stastny.ch](http://www.stastny.ch)  
[info@stastny.ch](mailto:info@stastny.ch)

**COMEDIA**  
BUCHHANDLUNG

**WORLD MUSIC · COMIC · MANGA**  
Katharinengasse 20 · 9004 St.Gallen  
Tel./Fax 071 245 80 08  
[medien@comedia-sg.ch](mailto:medien@comedia-sg.ch) · [www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)

## Sie wollen wissen, wer wir sind? Willkommen bei Schrepfer GmbH «gut gekocht» Jubilar

So wird der Besucher der Homepage von Katrin Preisig und Marcel Bischoff, den neuen Gastgebern des Restaurant Riethüsli, begrüsst. Seit dem 1. Juni 2005 bieten sie eine Küche an, die durch ein ausgewogenes Preis-Leistungsverhältnis überzeugt. Marcel Bischoff, der neue Pächter, ist diplomierter Hotelier-Restaurateur HF/SHL und Koch, ausgestattet mit hervorragenden Zeugnissen von so renommierten Häusern wie dem «Säntis-park» in Abtwil oder dem «Grand Hotel Tschuggen» in Arosa. Assistent wird der Jungunternehmer von seiner Lebenspartnerin Katrin Preisig. Die gelernte Arztgehilfin absolvierte als Zweitausbildung die Hotelfachschule in Chur. Frau Preisig konnte bereits in verschiedenen Gourmetrestaurants, unter anderem im bekannten 5 Sterne Grand Hotel Castagnola au Lac in Lugano, Erfahrungen sammeln.

Das gastronomisch hochkarätig ausgebildete Duo setzt im täglich geöffneten «Riethüsli» auf eine Küche mit hohem Niveau, aber bezahlbaren Preisen und auf einen fachkundigen Service. Dementsprechend ist auch der Gäste-Mix. Am Morgen treffen sich hier Handwerker bei der Znüni-Pause, beim Mittagessen reicht die Mischung von Passanten über jugendliche Büroangestellte, Gewerbeschülern bis hin zu Geschäftsleuten. Regelmässig kann aus drei verschiedenen, dem Markt angepassten Menüs oder dem reichhalti-

gen Salatbuffet ausgewählt werden. Am Nachmittag treffen sich Stamm- und andere Gäste zum gemütlichen Jass oder zum Kaffee-und-Kuchen-Schwatz. Schliesslich gibt's am Abend einen erneuten Szenenwechsel: Im rauchfreien Séparée geniesst man ein gediegenes Menu à la carte, stösst im Restaurant in fröhlicher Runde mit einem Bier an oder diskutiert mit Freunden bei einem Apéro an der Bar. Bei schönem Wetter werden die Gäste auch bis spät abends im Garten bedient.

Besonderes Augenmerk verdient der Sonntags-Braten, der immer auf der Speisekarte stehen wird. Seit dem 1. Juli warten die Gastgeber Bischoff/Preisig mit einer regionalen Exklusivität auf, einem Flambé-Spiessli, in einem speziellen Pfännchen angerichtet und präsentiert. Und wie bereits in der Vergangenheit ist das «Riethüsli» auf Grund seines Platzangebotes, mit dem Sali für 20-30 Personen, nach wie vor ein beliebter Treffpunkt für Clubs und Vereine. Ebenfalls stehen den Gästen genügend Parkplätze zur Verfügung.

Sind Sie neugierig oder gar hungrig geworden? Dann lassen Sie sich doch die Mittagsmenüs täglich per Email schicken oder gönnen Sie sich einfach ein gutes Essen im Restaurant Riethüsli. Die sympathischen Jungunternehmer Marcel Bischoff und Katrin Preisig verdienen wegen ihres Engagements uneingeschränkten Kredit und werden dafür sorgen, dass alle Gäste im Riethüsli bestens aufgehoben sind. Kontaktmöglichkeiten finden Sie unter [www.gutgekocht.ch](http://www.gutgekocht.ch).

*Ulla Kränzlin*

Am 1. Juli 2005 feierte meine Firma ihr 10 jähriges Bestehen. Ich führe meinen Kleinbetrieb mit 1-2 Angestellten auf der Branche Spenglerei- Sanitär. Im Laufe der Zeit erweiterte ich unser Angebot mit Fassaden- und Dacheindeckungen, Heizungs- und Kaminsanierungen. Anfangs 1995 war es nicht einfach, einen Betrieb zu eröffnen, wenn man nicht aus der Region stammt. Dazu kam die eher schlechtere Wirtschaftslage. Doch es zeigte sich, dass man mit qualitativ guter Arbeit und Freude zu Erfolg kommt. Da ich an der Schneebergstrasse wohne, gibt es auch gute Kundschaft aus dem Quartier.

Ich bevorzuge es, selber auf der Baustelle zu arbeiten, denn so habe ich den Kontakt mit meinen Kunden und kann so einen fließenden Arbeitsablauf gewährleisten. Zu meiner Stammkundschaft gehören zufriedene Kunden, die mich wieder weiter empfehlen.

Zu meinen Arbeitsgebiet gehören:

- Sanierungen und Erneuerungen
- Spenglerei (Rinnen, Ablaufrohre, Kamine, Lukarnen und Blitzschutzanlagen)
- Sanitär (WC- Anlagen, Bäder und Leitungen)
- Fassaden- und Wandeindeckungen in Metall (zur Zeit modern)
- Ziegel oder Flachschiefer
- Heizung (Kessel-Auswechslungen und Solaranlagen)

Wir bieten flexibles handwerkliches Können an und bemühen uns, die Ideen unserer Kunden erfüllen zu können. Gerne würde ich eine Werkstatt näher bei meinem Wohnort finden!

### NATURHEILPRAXIS BOMHOLT

Praxis für Naturheilkunde  
Notkerstrasse 10  
9000 St. Gallen



**Jens E. Bomholt**  
kant. appr. Naturheilpraktiker

Ihr kompetenter Ansprechpartner für  
Gleichgewicht, Haltung,  
Rücken- und Gelenkbeschwerden

**Termine nach Vereinbarung**  
Tel. 071 446 05 22 (08 - 10 h)

✕ Das Inserat gilt als Gutschein für eine kostenlose Beratung.

### H. SPIESS BAUSPENGLEREI ST.GALLEN



Telfener Strasse 60  
9000 St. Gallen

Telefon 071-22 33 707

Telefax 071-22 33 731

Service 079-44 66 138

[hsspenglerei@bluewin.ch](mailto:hsspenglerei@bluewin.ch)

[www.hsspenglerei.ch](http://www.hsspenglerei.ch)

Spenglerei - Blitzschutz - Fassadenbau  
Kaminverkleidung - Dachunterhalt  
allgemeine Reparaturen + Service



## Rückblick

# Schuljahr 2004/2005

Rückblick auf das Schuljahr 2004/2005  
*Am 8. Juli 2005 haben wir das Schuljahr 2004/2005 abgeschlossen. Im Namen der Lehrerinnen und Lehrer danke ich allen, die dazu beigetragen haben, das vergangene Schuljahr abwechslungsreich und ohne grössere Probleme zu gestalten. Wie gewohnt benutze ich die Gelegenheit, Sie über unsere Schulstatistik zu informieren:*

## Schülerinnen und Schüler

177 (Vorjahr 177) Schülerinnen und Schüler besuchten die Primarschulstufe, 24 (Vorjahr 23) die Integrationsklassen, 15 (Vorjahr 14) die Kleinklasse und 66 (Vorjahr 63) Kinder unsere Kindergärten. Unterrichtet wurden die Schüler, Schülerinnen und Kindergärtner von 21 (Vorjahr 22) Lehrkräften, inkl. Teilzeitlehrkräften und 5 (Vorjahr 6) Kindergartenlehrkräften, inkl. Teilzeitlehrkräften sowie 4 Religionslehrkräften. Auf Ende Schuljahr wechselten 20 Sechstklässler in die weiterführenden Schulen, 25 Kinder besuchen nächstes Jahr erstmals den Kindergarten und 35 beginnen als Erstklässler ihre Primarschulzeit.

## Mutationen

### Eintritte

Claudia Schrepfer, Lehrerin der Klasse 1b/2b, Barbara Reinöhl, Heilpädagogin für ISF 1 und ISF 2, und Susan Ryser, ISF 1-Lehrkraft sind im Schuljahr 2004/2005 neu zu unserem Team gestossen. Frau Felicia Cordey übernimmt während des Bildungsurlaubs von Oskar Sturzenegger den Lehrauftrag für die Klasse 4a.

### Austritte

Ruth Seitz, Integrationsklassenlehrkraft, verlässt uns nach zweijähriger Tätigkeit im Schulhaus Riethüsli. Ebenfalls austreten werden Patrizia Staub, Religionslehrkraft und Marietta Germann, Teilzeitlehrkraft. Wir danken Ihnen für das Engagement und den Einsatz in unserer Schule.

## Jubiläen

30 Jahre	Marcel Albrecht
15 Jahre	Esther und René Broder
10 Jahre	Ulla Kränzlin
5 Jahre	Martina Künzli

## Veranstaltungen und besondere Unterrichtswochen

Das Schuljahr 2004/2005 stand im Zeichen des Kinderfestes. Unter dem Motto «grenzenlos verbunden» zeigten unsere

Schüler und Schülerinnen ein attraktives Programm, welches das Publikum begeisterte und viel Applaus erntete. An diesem Erfolg massgeblich beteiligt war die Arbeitsgruppe Kinderfest mit Céline Cordey, Martina Künzli, Dani Müller, Chantal Gerig und Barbara Steccanella aber auch die Kinder, die mit ihrem unermüdlichen Üben zum Gelingen beigetragen haben. Für die Skifahrer und Snowboarder der Klassen 5a und 6a organisierten wir ein Winterlager in Stoos (SZ). Die Klasse 5b/6b verbrachte ihre Landschulwoche in Gonten. In Werk- und Projektwochen arbeiteten die Schüler und Schülerinnen der 4. bis 6. Klassen an den Themen «Wald und Advent», «Farben – Urfarben» und «Ägypten». Zwei Klassen führten das Theaterstück «Schülerrevolte» auf. In der Unterstufe wurden je eine Woche zu den Themen «Spielen» und «Farben» organisiert. Eine Klasse inszenierte das Musical «Der Riese Finn».

An Weihnachten wurde von Lehrkräften eine Anlage zum Kerzenziehen eingerichtet, welche von den Schulklassen rege benutzt wurde. Bald schon zur Tradition geworden ist unser Weihnachtschor. Bereits zum dritten Mal begleitete er das Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung auf der Solitude. Besonders herzlichen Dank gebührt all den Schülerinnen und Schülern für diesen freiwilligen Einsatz. Lehrkräfte organisierten mit ihren Schulkindern einen Basar zu Gunsten der Opfer der Tsunami-Katastrophe. Dieser Anlass stiess im Quartier auf grosses Interesse. Die Organisatoren konnten schliesslich den stolzen Betrag von über 6'500 Franken an die Hilfsorganisationen überweisen.

## Ausserschulische Angebote

Unsere Aufgabenhilfe wurde auch im vergangenen Schuljahr rege besucht. Sie wird von Elsie Rüttsche und ihrem Team kompetent geführt. Rita Keller erteilte wiederum Blockflötenunterricht. Für die Kinder der Unterstufe besteht zudem die Möglichkeit, während der Unterrichtszeit den Musikalischen Grundkurs bei Rita Tinner-Staubli zu besuchen. Wir danken für das Engagement und den Einsatz. Eine Gruppe aus Voll- und Teilzeitlehrkräften organisierte für unser Schulquartier den betreuten Mittagstisch, welcher den privat organisierten ablöst. Das kostenpflichtige Angebot steht unseren

Schulkindern im Schuljahr 2005/2006 jeweils Montag und Freitag zur Verfügung.

Eine weitere Arbeitsgruppe bestehend aus Eltern, Schulleitung, Lehrkräften und Behörden, initiierte das Elternforum Riethüsli. Zusammen mit der Fachfrau Maya Mülle wurde ein Leitfaden entwickelt. Das Elternforum (siehe Seite 4 in dieser Ausgabe) wird seine Arbeit im neuen Schuljahr 2005/2006 aufnehmen.

## Schulentwicklung

Im Rahmen des Qualitätsmanagement haben wir ein Portfolio für unsere Quartiersschule erstellt. Die Resultate einer Peer Review bestätigte, dass wir uns auf dem richtigen Weg befinden. Neben der individuell von der einzelnen Lehrkraft gewählten Weiterbildung, besuchten alle Lehrkräfte einen Kurs zum Thema Graphomotorik und Entwicklung der persönlichen Handschrift.

## Bauliches

Neben dringend notwendigen kleineren Unterhaltsarbeiten und Reparaturen wurde dieses Jahr der Kindergarten Fähnernstrasse für den Mittagstisch umgebaut.

Sowohl Lehrkräfte als auch das Hauswart-Team freuen sich auf die Gesamtanierung unserer Schulanlage, welche auf das Jahr 2006 versprochen worden ist.

Für die Lehrerschaft und das Hauswart-Team Riethüsli

*Ulla Kränzlin*

## Spruch des Monats:

Wer viel redet, hat wenig  
Zeit zum nachdenken!

Wir wünschen allen Lesern  
noch einen schönen Sommer

*Die Redaktion*

Kinderfest-Impressionen der Riethüsler

# Proben und Aufführung 2005



## Aktuelles im Quartier

# Buslinie nach Oberhofstetten

*Start der Buslinie nach Oberhofstetten  
Eröffnungsapéro mit Herrn Stadtrat Fredy  
Brunner!*

Am **15. August 2005** ist es soweit: Der Bus fährt bis nach Oberhofstetten! Wir von der IG Bus freuen uns, dass das Projekt so zügig verwirklicht werden konnte und wir hoffen auf eine rege Benutzung. **Nur bei genügender Auslastung** wird nach der 3-jährigen Projektphase auf Dauerbetrieb umgestellt!

Die Testphase vom letzten Frühling haben wir ausgewertet. Mit unseren Anliegen gelangten wir nochmals an Herrn Romer, Unternehmensleiter der VBSG. Einigen Wünschen konnte entsprochen werden, so der Fahrplananpassung am Morgen 10 Minuten früher, am Mittag bereits um 11.03 Uhr eine Direktverbindung vom Bahnhof und am Abend 10 Minuten später der letzte Bus.

Einige Anregungen konnten leider (noch) nicht umgesetzt werden, aus verschiedenen Gründen:

- Der eingesetzte Bus ist sehr laut und gross. – Ein kleineres, leiseres Fahrzeug wird erst angeschafft, wenn durch ausreichende **Benutzerfrequenz ein Dauerbetrieb** möglich ist.
- Die Quartiere Guggen-/Wettach-/Weidenmann-/Hiltystrasse stellen ein grösseres Einzugsgebiet dar und soll-

ten mit einer Haltestelle bedient werden. – Das ist aus Sicherheitsgründen nicht möglich (Kurvenbereich, Fussgängerübergang, Einmündung Guggenstrasse, Nähe Kindergarten).

- Durch Fahrplan- und Streckenvergleiche mit bestehenden St.Galler Buslinien kamen wir zur Ansicht, eine direkte Linie Oberhofstetten-Stadtzentrum sollte kostenneutral, also ohne zweites Fahrzeug, im 20-Minuten-Takt möglich sein. Allerdings aus Zeitgründen nicht bis zum Bahnhof, sondern nur bis oben an den Neumarkt.. – Diesen Vorschlag schätzte Herr Romer als nicht machbar ein. Es wird aber jeweils der erste und letzte Kurs eines Blocks, ausser der erste Morgenkurs, als Direktlinie zur Stadt geführt.
- Um den Umweg über die Endstation zu sparen, könnte man als Umsteigeort die Hochwacht vorsehen. – Das wurde geprüft, ist technisch nicht möglich.

Wir hoffen sehr, dass die Direktverbindung (mit kleinerem und leiserem Fahrzeug) nach der Projektphase nochmals ernsthaft geprüft und bei ausreichender Benutzerfrequenz mit dem Dauerbetrieb möglich wird!

In Anwesenheit von Herrn Stadtrat Fredy Brunner und Herrn Thomas Romer feiern wir am **15. August die Eröffnung** der Linie 10! Feiern Sie mit uns!

- mit dem Gipfeli-Express: im ersten Bus Oberhofstetten ab 6.44 Uhr gibt's frische Gipfeli; gesponsert vom Quartierverein!
- mit dem Eröffnungs-Apéro: 17.31 Uhr (Riethüsli ab) bis 18.44 Uhr (Oberhofstetten ab) gibt's auf dem Kehrplatz Oberhofstetten einen Eröffnungs-Apéro mit Glücksrad und Ballonen

Gerne stossen wir mit Ihnen auf die neue Bus-Linie an!

*IG Bus Oberhofstetten  
Lisa Etter, Judith Frommenwiler, Franciska  
Hildebrand, Emilia Hugentobler, Heidi  
Kundela, Susanna Schlegel*

**Gerne geben wir Ihnen noch die E-Mail-Adressen der Vorstandsmitglieder bekannt. Sie finden diese zukünftig beim Impressum:**

**Quartierverein  
allgemein  
info@qv-riethuesli.ch**

**Hannes Kundert,  
Präsident  
praesident@qv-riethuesli.ch**

**Michael Vlies,  
Vizepräsident  
m.vils@bluewin.ch**

**Roman Spiess,  
Kassier  
kassier@qv-riethuesli.ch**

**Roman Müller,  
Aktuar/WebMaster  
webmaster@qv-riethuesli.ch**

**Helen Kühne,  
Redaktionsleitung QuartierZitig  
helene.kuehne@sg.ch**

**Ulla Kränzlin,  
QuartierZitig, Bereich Schule  
k.u.kraenzlin@bluewin.ch**

**Reto Dudli,  
Beisitzer  
r.dudli@bluewin.ch**

**Gisela Bertoldo,  
Beisitzerin  
d.g.bertoldo@bluewin.ch**

**Stefan Staub,  
Kath. Kirche  
kath.riethuesli@bluewin.ch**

**Virginio Robino,  
Ev. Kirche  
pfr.riethuesli@ref-kirche-sg-c.ch**

*Die Redaktion*

## Lösungen zu Rätselecke auf Seite 9

**Gemüse-Rätsel:**

**Karotte, Salat, Kartoffel, Gurke,  
Kürbis, Kohl, Radieschen, Fenchel,  
Blumenkohl, Broccoli, Peperoni,  
Zwiebel, Knoblauch, Zucchini,  
Tomate, Sellerie, Kabis, Rotkraut,  
Lauch, Erbse, Rettich, Rosenkohl,  
Bohnen**

**M-Quiz:**

**Mantel, Maus, Metro, Matterhorn,  
Militär, Mutter, Madrid, Monate,  
Mhyrre, Mast, Mars, Mann, März,  
Maulwurf**





PEUGEOT



# BRUGGEN RUHBERG GARAGE AG

## PEUGEOT-VERTRETUNG

Ruhbergstrasse 34, 9000 St.Gallen

Tel. 071 277 08 27, Fax 071 277 08 29

Natel 079 600 81 18

www. autohaus-ruhberg.ch



Ihren  
Füssen zuliebe

### Fusspflege-Studio Dora Legner Fusstherapeutin

Teufenerstrasse 115, 9000 St.Gallen

☎ 071 277 01 51

- Fusspflege
- Fuss-Beinrelaxmassage
- Fussreflexzonenmassage
- Packungen/Wickel
- Ganzkörpermassage
- Teilmassage
- Verkauf von Pflegeprodukten

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag (nach Vereinbarung)

Pro Senectute Regionalstelle  
Davidstrasse 16 • 9001 St.Gallen



### Spitex-Haushilfe für Senioren und Seniorinnen

Wir sind eine Fach- und Dienstleistungsorganisation für Menschen im Seniorenalter in der Stadt St.Gallen. Engagierte Frauen und Männer mit sozialem Verständnis unterstützen und begleiten Senioren stundenweise im Alltag in verschiedenen Bereichen. Sie können auf uns zählen, wenn Sie langfristig oder auch nur vorübergehend auf Hilfe angewiesen sind. Wir bieten folgende Unterstützung an:

- Haushaltarbeiten wie Wochenkehr, Wäsche besorgen, einkaufen, kochen
- Mahlzeitendienst mit Hauslieferung
- Hilfe bei der Selbstpflege
- Mitmenschliche Begleitung und Entlastung von Angehörigen
- Für den Grossputz haben wir einen speziellen Reinigungsdienst

Wir beraten Senioren wie auch Angehörige. Es finden regelmässig Informationsveranstaltungen statt. Falls Sie Fragen haben oder die Spitex-Haushilfe in Anspruch nehmen möchten, rufen Sie unverbindlich an:

**Frau Gertrude König-Carteus, Leiterin Spitex-Haushilfe, Direktwahl 071 227 60 10**



## VELO PFIFFNER AG

Velos • Motos Linsebühlstrasse 61-67 9000 St.Gallen

Telefon 071/223 62 62 Telefax 071/222 35 13

WIR VERSTEHEN UNSER FACH

Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzarbeiten
  - Hecken und Strauchpflege
  - Gras mähen und entsorgen
  - Weiter Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer  
Landwirt  
St.Georgenstrasse 251  
9011 St.Gallen  
Tel. 071 223 61 78  
nkrohrer@bluewin.ch

Engeler  
malerei  
st.gallen

Ihr Fachmann aus  
dem Quartier für:

Malen  
Tapezieren

Roland Engeler  
Tablatstrasse 10c  
9016 St.Gallen  
Telefon 071 288 18 18  
Fax 071 288 18 89

## Information der Stadtpolizei St.Gallen

### Überpopulation von Tauben verhindern

Sehr geehrte Damen und Herren

Wer hat sich nicht schon über das gesellige Zusammensein von Tauben auf Plätzen gefreut, zugeschaut wie sie vor Kindern wegfliegen oder ihr Gurren ähnlich wahrgenommen, wie das Schnurren der eignen Hauskatze? Tauben können aber auch zum ernsthaften Problem werden, wenn sie in den Gassen und auf den Plätzen nach Futter betteln, Passanten belästigen und mit ihrem hartnäckigen Kot schöne Hausfassaden etc. beschädigen. Die Anzahl Tauben nimmt zur Zeit ständig zu und wenn jetzt keine geeigneten Massnahmen ergriffen werden, müssten die überzähligen Tiere schliesslich getötet werden.

Damit eine derartige, unerfreuliche Ausmerzaktion vermieden werden kann, soll die Taubenpopulation sanft beeinflusst werden. Es soll eine der Stadt angemessene grosse und gesunde Taubenkolonie gewährleistet sein. Eines der wirksamsten Mittel dazu ist das Futterangebot im natürlichen Rahmen zu halten. Das heisst, Tauben sollen nicht gefüttert werden. Die Natur sorgt für die richtige Menge an Nahrung. Mit einer gemeinsamen Kampagne des Tierschutzverein St.Gallen und der Stadtpolizei soll die Bevölkerung darüber informiert werden.

Die Kampagne «Tauben nicht füttern» sieht verschiedene Aktionen vor. Der Tierschutzbeauftragte der Stadtpolizei hat die Betreiber von Verpflegungsständen für die Taubenproblematik bereits sensibilisiert. Sie sollen das Nahrungsangebot für Tauben durch verstärkte Reinigung im Konsumtionsbereich reduzieren. Zusätzlich wurden Flyer, Klein- und Grossplakate in Zusammenarbeit mit dem Tierschutzverein beschafft. Mitte Juni 2005 wurde die Plakataktion gestartet. Einen weiteren, wichtigen Multiplikator sehen wir bei Ihren Publikationsmitteln im Quartier.

Wir würden es sehr begrüßen, wenn Sie diese Kampagne zum Wohl der Tauben unterstützen würden. Unser Tierschutz-



beauftragter, Markus Mülli steht Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung. Sie erreichen ihn unter der Telefonnummer 071 224 61 03 oder mit der E-mail-Adresse [markus.muelli@stadt.sg.ch](mailto:markus.muelli@stadt.sg.ch).

Freundliche Grüsse  
Benjamin Lütolf

solitüdenstrasse 2 9012 st.gallen  
telefon 071 278 14 40 fax 071 278 14 43  
[blumen@schnittstell.ch](mailto:blumen@schnittstell.ch)

**schnittstell**  
blumen

# Rüdiger Druck GmbH

Gallusstrasse 32  
9000 St.Gallen  
Telefon 071 222 16 82  
Fax 071 222 32 19  
e-mail: [ruedidruck@swissonline.ch](mailto:ruedidruck@swissonline.ch)  
ISDN 071 223 62 71

Ihr Partner wenn's um perfekte Drucksachen geht...

